



즉시 배포용: 2017년 8월 18일

ANDREW M. CUOMO 주지사

CUOMO 주지사, 파머스 마켓 영양 프로그램(FARMERS' MARKET NUTRITION PROGRAM, FMNP)의 수당 850만 달러를 수령할 수 있다고 뉴욕 주민을 상기 시킴

*농부들에게 새로운 시장의 문을 연 프로그램 참여 농장 판매대의 수가 2015년 이후 2배로
신장*

*작년에 뉴욕주 전 지역의 900 곳의 장소에서 고령자들에게 수표를 지급한 뉴욕주 노령화
사무국(State Office for the Aging)*

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 뉴욕주 전 지역의 자격이 되는 가구 및 고령자분들의 경우 파머스 마켓 영양 프로그램(Farmers' Market Nutrition Program) 수당의 수령이 현재 가능하다는 점을 뉴욕 주민들에게 상기시켰습니다. 이 프로그램을 통해 수령한 수표는 프로그램에 참여하고 있는 파머스 마켓과 농장 판매대에서 신선한 산지 과일과 채소를 구입하기 위해 11월 말까지 사용할 수 있습니다. 또한, 자격을 갖춘 뉴욕 주민들의 경우 올해 더 늘어난 농장 판매대에서 수표를 사용할 수 있습니다. 이 프로그램에 참여하고 있는 농장 판매대의 수는 2015년 40 곳에서 올해 77 곳으로 2년 만에 거의 두 배로 늘어났습니다.

Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다: “건강하고 영양가 있는 음식을 알리고 손쉽게 구입할 수 있도록 하는 것은 뉴욕주 전 지역 가정의 건강과 복지를 위해 대단히 중요합니다. 뉴욕 주민들이 신선한 현지 농산물을 섭취할 경우 더욱 건강한 지역사회가 조성될 뿐만 아니라 모든 이를 위해 보다 강한 뉴욕의 바탕이 되는 뉴욕주 농업 산업이 원동력을 얻게 됩니다.”

파머스 마켓 영양 프로그램(Farmers' Market Nutrition Program)

여성, 유아, 어린이(Women, Infants and Children, WIC)를 위한 특별 영양 보충 프로그램(Special Supplemental Nutrition Program)을 통해 총 600만 달러 규모의 파머스 마켓 영양 프로그램(FMNP) 수당을 수령할 수 있습니다. 900 명이 넘는 농부들이 판매하는 뉴욕주 전 지역의 600 곳이 넘는 파머스 마켓과 농장 판매대에서 신선한 현지

재배 과일과 채소를 구입할 수 있는 6 장의 4 달러 수표 또는 총액 24 달러로 구성된 약 25만 개의 복클릿이 올해 배포될 예정입니다.

수표는 뉴욕주 전 지역의 약 400 곳의 사이트와 [여기](#)에서 찾을 수 있는 여성, 유아, 어린이(Women, Infants and Children) 클리닉에서 수혜 자격이 있는 가족들에게 지급됩니다. 마켓에서 수표를 사용하여 농부의 신선한 현지 과일과 채소를 어떻게 구입하고 어디에서 구입할지에 대한 지침이 담긴 포켓 폴더가 각 복클릿에 들어 있습니다. 수표는 올해 11월 30일까지 프로그램에 참여한 파머스 마켓과 농장 판매대에서 사용할 수 있습니다.

파머스 마켓 고령자 영양 프로그램(Senior Farmers' Market Nutrition Program)
250만 달러 규모의 파머스 마켓 고령자 영양 프로그램(Senior Farmer's Market Nutrition Program)을 통해 60 세 이상의 수혜 자격이 있는 고령자들에게 20 달러 상당의 농산물을 구입할 수 있는 수표를 제공합니다. 프로그램 수당은 가구별 대신 개별 수령인 기준으로 지급하며 고령의 뉴욕 주민들도 프로그램에서 지급하는 수당을 받을 수 있습니다.

업스테이트 지역사회에서는, 이제 카운티 소재 [노령화 사무국\(Offices for the Aging\)](#)에서 수표를 수령할 수 있습니다. 고령자는 또한 다음 다운스테이트의 필수 식품 보충 프로그램(Commodity Supplemental Food Program) 사이트에서 수표를 수령할 수 있습니다.

- 킹스 카운티 호스피탈 센터(Kings County Hospital Center), 브루클린
- 가톨릭 채리티스(Catholic Charities), 록빌 센터 교구(Diocese of Rockville Centre), 롱아일랜드
- 뉴욕 커먼 팬트리(New York Common Pantry), 맨해튼

또한 뉴욕시에서는 뉴욕시 노령화부(New York City Department for the Aging)가 지정한 공동 식사 장소(congregate meal sites)에서 수표를 수령할 수 있습니다. 2016년 뉴욕주 노령화 사무국(New York State Office for the Aging)은 파머스 마켓, 시니어 센터, 특별 봉사 행사장 등이 포함된 900 곳이 넘는 장소에서 고령자들에게 수표를 직접 지급했습니다. 4 달러 수표 5 장으로 구성된 약 125,000 개의 복클릿이 올해 고령의 뉴욕 주민들에게 지급될 것입니다. 수표는 또한 올해 11월 30일까지 프로그램에 참여한 파머스 마켓과 농장 판매대에서 사용할 수 있습니다.

유자격 수령인은 반드시 60세 이상이고 소득 적격 요건—독신의 경우 월 1,860 달러 이하 또는 부부의 경우 월 2,504 이하—을 충족하거나 현재 생활보조금(Supplemental Security Income), 또는 공적 부조 또는 제8조 주거 보조금을 현재 받고 있거나 받을

자격이 있음을 증명해야 합니다. 수령인은 이번 시즌 다른 모든 지역에서 파머스 마켓 영양 프로그램 수표(Farmers' Market Nutrition Program checks)를 받을 수 없습니다.

고령자 및 여성, 유아, 어린이를 위한 파머스 마켓 영양 프로그램(Senior and WIC FMNP)은 뉴욕주 노령화 사무국(New York State Office for the Aging), 뉴욕시 노령화부(New York City Department for the Aging), 뉴욕주 보건부(New York State Department of Health)와 협력하여 뉴욕주 농업시장부(New York State Department of Agriculture and Markets)가 관리합니다. 이 프로그램은 미국 농무부(United States Department of Agriculture)와 뉴욕주에서 재정 지원합니다. 영양 교육은 Cornell Cooperative Extension이 제공합니다.

뉴욕주 농업부(State Agriculture)의 Richard A. Ball 커미셔너는 이렇게 말했습니다: “이 프로그램은 건강한 음식을 선택하도록 지원할 뿐만 아니라 뉴욕주 전 지역의 우리 농부들도 지원합니다. 지난 몇 년 동안, 뉴욕주 예산에 대한 재정 지원이 증가하고 이 프로그램에 참여하는 농장 판매대가 늘어남에 따라, 저희는 더 많은 가구와 고령자분들께 수당을 지급할 수 있게 되었으며 재배자들에게 더 많은 소비자들을 연결시킬 수 있었습니다.”

뉴욕주 노령화 사무국(New York State Office for the Aging)의 Greg Olsen 국장 대행은 이렇게 말했습니다: “파머스 마켓 고령자 쿠폰 프로그램(Senior Farmer's Market coupon program)이 확대되면서 노년층이 고품질의 현지 농산물을 구입할 수 있게 되었습니다. 좋은 영양소를 섭취하는 일이 노화되면서 건강을 유지하는 데 아주 중요합니다. 따라서 파머스 마켓 영양 프로그램(FMNP)을 통해 노년층은 현지 농부들을 지원하면서 지역사회에서 건강을 유지하는 데도 필요하고 자신들이 원하는 영양가 있는 식품도 손쉽게 구입할 수 있습니다. 가장 최근에 단행한 이 투자는 Cuomo 주지사님이 뉴욕을 미국 최초의 노화 친화적인 주로 만들기 위해 강력한 공약을 실천하는 또 다른 사례입니다.”

뉴욕주 보건부(New York State Department of Health)의 커미셔너인 Howard Zucker 박사는 이렇게 말했습니다: “건강과 복지의 주요 구성 요소는 우리가 먹는 식품에서 시작합니다. 하지만 신선한 과일과 채소를 쉽게 구입하지 못하는 분들도 많이 있습니다. 파머스 마켓 영양 프로그램(Farmers' Market Nutrition Program)을 통해 고령자 및 여성, 유아, 어린이(Women, Infants and Children) 참가자들이 뉴욕주 전 지역의 토양이 풍부한 농장에서 자란 영양분이 가득한 농산물의 혜택을 더 쉽게 누릴 수 있습니다. 이 프로그램에 대한 수요가 늘어남에 따라 더 많은 파머스 마켓이 모든 뉴욕 주민들에게 건강 옵션을 제공하기 위한 Cuomo 주지사님의 프로그램에 참여하게 되어 저희는 매우 기쁩니다.”

뉴욕주 임시 및 장애 지원국(New York State Office of Temporary and Disability Assistance)의 Samuel Roberts 커미셔너는 이렇게 말했습니다: “파머스 마켓 영양

프로그램(Farmer's Market Nutrition Program)과 같은 프로그램들을 통해 평상시에는 여유가 없어서 구입하지 못할 수도 있는 신선하고 영양가 있는 식품들을 해당 가구와 고령자분들이 구입할 수 있습니다. Cuomo 주지사님은 뉴욕에서 가장 취약한 계층의 주민들에게 영양가 있는 식품을 좀 더 공급하며 궁극적으로 그들의 삶을 향상시키는 데 도움이 되는 공약을 지속적으로 실천해 나갈 것입니다.”

뉴욕시 노령화부(New York City Department for the Aging)의 Donna Corrado 커미셔너는 이렇게 말했습니다: “균형 잡힌 식이 요법을 유지하는 일은 건강하고 활동적으로 나이 들어가는 삶 속에서 아주 중요한 부분입니다. 이 프로그램을 통해 고령의 뉴욕 주민들이 신선하고 건강에 좋은 식품을 선택하여 구입하는 데 여유가 생겼습니다.”

뉴욕주 하원 농업위원회(Assembly Agriculture Committee)의 위원장인 William Magee 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다: “파머스 마켓 영양 프로그램(Farmer's Market Nutrition Program)은 파머스 마켓과 농장 판매대에서 팔리는 판매량을 늘려 현지 농장을 활성화시키는데 도움을 줍니다. 수혜받는 가구들이 현지 식품 생산자들의 식품을 구입하게 만드는 일을 통해 저희는 우리 주 농장과 지역사회에 투자하고 있습니다.”

파머스 마켓 영양 프로그램(FMNP)에 대한 보다 상세한 정보를 얻기 위해 [여기](#)를 클릭하십시오.

파머스 마켓 영양 프로그램(FMNP)에 등록된 공인 마켓들의 위치가 표시된 지도를 보려면 [여기](#)의 해당 부서 웹 사이트를 방문하십시오.

뉴욕주 전 지역의 파머스 마켓 목록을 확인하기 위해 www.data.ny.gov를 방문하시거나 카운티 별로 클릭할 수 있는 지도를 보시려면 [여기](#)를 클릭하시기 바랍니다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418